

Bedienungsanleitung

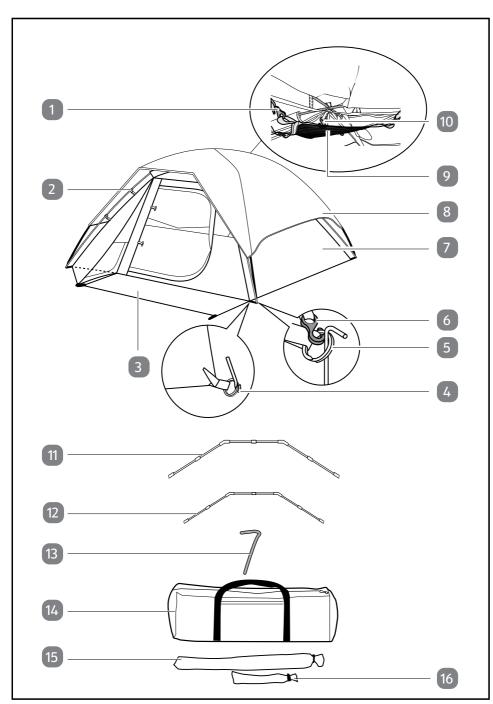


4-PERSONEN-ZELT









V6 Dok./Rev.-Nr. 201066_20240220

Lieferumfang

- Haken
- 2 Clipper
- 3 Zeltboden
- 4 Metallstifte
- 5 Metallring
- 6 Haken
- 7 Innenzelt
- 8 Außenzelt
- 9 Aufbewahrungsnetz
- 10 Laternenhaken
- 11 Fiberglasstange (lang), 2×
- 12 Fiberglasstange (kurz)
- 13 Hering, 7×
- 14 Packsack
- 15 Fiberglasstangen-Packsack
- 16 Hering-Packsack

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	3
Allgemeines	5
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren	
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	
Zeichenerklärung	
Sicherheit	
Hinweiserklärung	6
Allgemeine Sicherheitshinweise	6
Produktbeschreibung	10
Erstgebrauch	
Produkt und Lieferumfang prüfen	10
Grundreinigung	
Produkt aufbauen	11
Aufbewahrungsnetz befestigen (optional)	16
Produkt abbauen	16
Störung und Behebung	16
Reinigung und Wartung	17
Reinigung	
Produkt zusammenlegen und aufbewahren	
Technische Daten	
Entsorgung	
Verpackung entsorgen	
Produkt entsorgen	

Allgemeines

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu diesem 4-Personen-Zelt (im Folgenden nur "Produkt" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zum Aufbau und Handhabung.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Campen im Freien mit bis zu 4 Personen konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Aufbau oder zur Verwendung.



Lesen Sie die Gebrauchsanleitung.

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Erstickungsgefahr!

Wenn das Innere des Produkts unzureichend belüftet wird, besteht Erstickungsgefahr. Kinder können sich beim Spielen in den Zeltplanen, in der Verpackungsfolie oder im Packsack verfangen und daran ersticken.

- Vermeiden Sie permanente Sonneneinstrahlung, um einen Hitzestau im Inneren des Produkts zu verhindern.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt im Inneren oder in der Nähe des Produkts.
- Achten Sie darauf, dass immer eine Fluchtmöglichkeit aus dem Inneren des Produkts besteht. Halten Sie den Ausgang frei.
- Lassen Sie Kinder nicht mit den Zeltplanen, mit der Verpackungsfolie und dem Packsack spielen.



Verletzungsgefahr!

Die Zeltstangen stehen im aufgebauten Zustand unter Spannung. Unvorsichtiger und unsachgemäßer Umgang mit den Zeltstangen kann zu Verletzungen führen.

- Lassen Sie die Zeltstangen nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie beim Umgang mit den Zeltstangen auf umstehende Personen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.



Brand- und Verbrennungsgefahr!

Das Innen- und Außenzelt bestehen aus leicht entzündlichem Material. Sie können Feuer fangen.

- Stellen Sie keine Koch- und Heizungsgeräte im Produkt auf und hängen Sie keine Beleuchtungskörper in der Nähe der Zeltwände oder des Daches auf.
- Stellen Sie keine eingeschalteten elektrischen Geräte (z.B. Heizgeräte) in der Nähe oder im Inneren des Produkts auf.
- Verwenden Sie keine Gas- und andere Verbrennungsgeräte in der Nähe oder im Inneren des Produkts.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer fern. Entzünden Sie kein Feuer im Inneren des Produkts.
- Halten Sie den Ausgang frei.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Vorkehrungen gegen Feuer auf dem Gelände kennen.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei gehalten werden, um ein ausreichendes Maß an Belüftung aufrechtzuerhalten.

Verhalten im Brandfall!

- Ruhe bewahren
- Brand melden
 - Feuerwehr Notruf 122
- In Sicherheit bringen
 - Gefährdete Personen warnen
 - Hilflosen Personen helfen und mitnehmen
 - Gekennzeichneten Fluchtwegen des Campingplatzes folgen
 - Sammelstelle aufsuchen
 - Auf Anweisungen achten
- Löschversuch unternehmen
 - Mittel und Geräte zur Brandbekämpfung benutzen (z.B. Löschdecke).



Verletzungsgefahr!

Über aus dem Boden hervorstehende Heringe können Sie stolpern. Dabei können Sie sich verletzen.

- Führen Sie die Heringe immer ganz in den Boden ein.
- Lassen Sie das Produkt während des Aufbaus nicht unbeaufsichtigt.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Fehlerhafter Aufbau des Produkts, falscher Umgang mit dem Zelt und die Verwendung des Produkts bei extremen Witterungsbedingungen können zu Beschädigungen des Produkts führen.

 Verwenden Sie das Produkt nur unter milden Wetterbedingungen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht unter Berg- und Extrembedingungen, z.B. bei Hagel, Überschwemmungen, Sturm, extremer Kälte oder Hitze.
- Stellen Sie das Produkt nicht mit den Öffnungen gegen die Windrichtung.
- Stellen Sie das Produkt so zur Windrichtung auf, dass der Wind von der Rückseite über das Produkt hinwegwehen kann.
- Bauen Sie das Produkt bei aufkommendem Sturm, Gewitter oder starkem Wind umgehend ab. Es kann sich trotz guter Verankerung lösen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Schneefall. Die Zeltplane ist nicht für Schneelasten ausgelegt und kann reißen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffteile des Produkts oder die Zeltplanen Verformungen, Risse, Sprünge, Brüche, Absplitterungen oder andere Beschädigungen aufweisen.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Außenzelt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Teile nur durch passende Originalersatzteile.

Produktbeschreibung

Das Produkt ist ausschließlich zum Campen im Freien mit bis zu 4 Personen konzipiert.



Erstgebrauch

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
 - 1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang").
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen.
 Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich wie auf der Garantiekarte beschrieben an den Garantiegeber.

Grundreinigung

- 1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
- 2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Produkts wie im Kapitel "Reinigung und Wartung" beschrieben.

Produkt aufbauen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie das Produkt an einer ungeeigneten Stelle aufbauen oder unzureichend befestigen, kann es beschädigt werden.

- Stellen Sie das Produkt auf einer trockenen, ebenen Fläche auf.
- Achten Sie darauf, dass sich unter dem Zeltboden keine spitzen Steine befinden.
- Stellen Sie das Produkt nicht im abschüssigem Gelände auf.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf Sandboden auf. Im Sandboden haben Sie keine ausreichenden Verankerungsmöglichkeiten für das Produkt.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Starker Wind oder Sturm kann das Produkt aus der Verankerung lösen und es beschädigen.

 Stellen Sie das Produkt so zur Windrichtung auf, dass der Wind von der Rückseite über das Produkt hinwegwehen kann.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

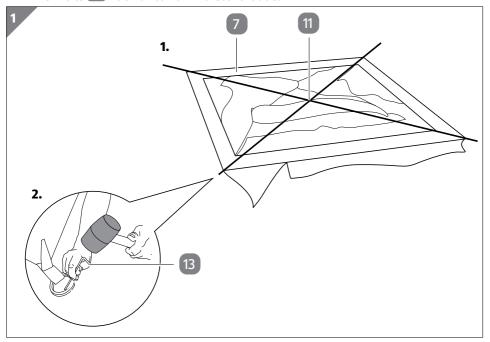
Bei zu starker Spannung kann die Zeltplane reißen.

- Spannen Sie die Zeltplane nicht zu stark.

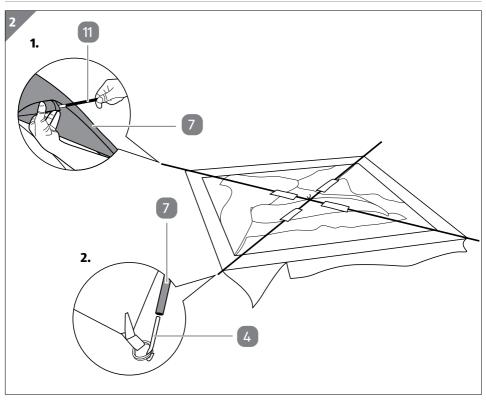


- Testen Sie das Produkt vor Ihrer Reise, um sich mit dem Aufbau Ihres Produkts vertraut zu machen.
- Das Innenzelt verfügt über einen Laternenhaken, um nachts Licht zu machen.

- 1. Wählen Sie einen geeigneten, ebenen Aufstellplatz aus, an dem Sie das Produkt mit den Heringen (13) gut befestigen können.
- 2. Entnehmen Sie das Produkt aus dem Packsack 14.
- 3. Entnehmen Sie die Fiberglasstangen 11 / 12 aus dem Fiberglasstangen-Packsack 15 und die Heringe aus dem Hering-Packsack 16.
- 4. Falten Sie die Fiberglasstangen (lang) auseinander und stecken Sie die einzelnen Stangenelemente nacheinander zusammen.
- 5. Entfalten Sie das Produkt und breiten Sie es mit der grauen Unterseite des Innenzelts nach unten am Aufstellort aus.

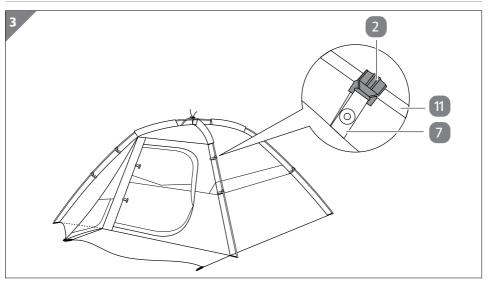


- 6. Legen Sie die Fiberglasstangen (lang) 11 auf das Innenzelt 7 (siehe Schritt 1 in **Abb. 1**).
- 7. Befestigen Sie das Innenzelt mit Heringen 13 im Boden (siehe Schritt 2 in **Abb. 1**).

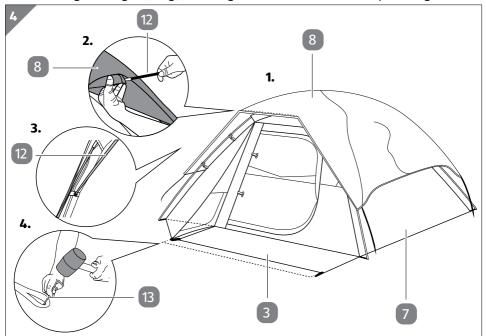


- 8. Führen Sie die Fiberglasstangen (lang) 111, jeweils in die Tunnelführungen am Innenzelt 72 ein (siehe Schritt 1 in **Abb. 2**) und schieben Sie sie bis zum Ende durch.
- 9. Heben Sie eine der Fiberglasstangen (lang) an, biegen Sie diese und stecken Sie die Metallenden der Fiberglasstangen in die Metallstifte 4 am Innenzelt 7 (siehe Schritt 2 in **Abb. 2**).

Wiederholen Sie diesen Schritt mit der anderen Fiberglasstange (lang).

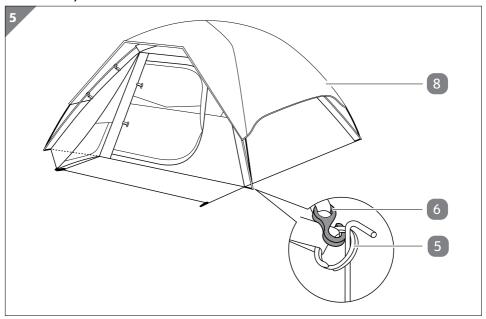


Befestigen Sie die beiden Fiberglasstangen (lang) 11 mit den Clippern 2 am Innenzelt 7 (siehe Abb. 3).
 Die Fiberglasstangen (lang) sind aufgestellt und stehen unter Spannung.



11. Legen Sie das Außenzelt 8 auf das Innenzelt 7 (siehe Schritt 1 in **Abb. 4**).

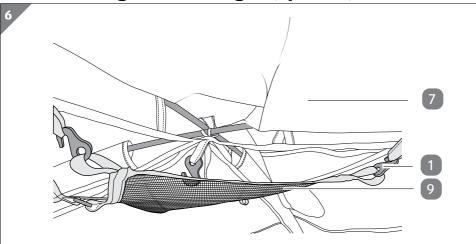
- 12. Führen Sie die Fiberglasstange (kurz) 12 in die Tunnelführungen am Außenzelt 8 (siehe Schritt 2 in **Abb. 4**).
- 13. Stecken Sie die Metallenden der Fiberglasstange (kurz) 12 in die Metallösen (siehe Schritt 3 in **Abb. 4**).
- 14. Fixieren Sie den Zeltboden 3 mit Hilfe der Heringe 13 im Boden (siehe Schritt 4 in **Abb. 4**).



15. Hängen Sie alle Haken 6 am Außenzelt 8 in eine Metallring 5 ein (siehe **Abb. 5**).

Achten Sie darauf, dass das Außenzelt gespannt ist.

Aufbewahrungsnetz befestigen (optional)



 Befestigen Sie das Aufbewahrungsnetz 9 mit den Haken 1 im Inneren des Innenzelts 7 (siehe Abb. 6).

Produkt abbauen

- 1. Entfernen Sie alle Gegenstände und ggf. Schmutz aus dem Produkt und reinigen Sie es, wie im Kapitel "Reinigung und Wartung" beschrieben.
- 2. Führen Sie die Schritte 1–14 aus dem Kapitel "Produkt aufbauen" in umgekehrter Reihenfolge durch.

Störung und Behebung

Produktteil	Problem	Lösung	
Außenzelt 8	Abnehmende Wasser- dichtigkeit der Nähte.	Imprägnieren Sie das Außenzelt regelmäßig oder nach langer Lagerung mit handelsüblichem Imprägnierspray für Polyester.	
	Löcher und Risse im Außenzelt.	Wenden Sie sich wie auf der Garantiekarte beschrieben an den	
Innenzelt 7	Löcher und Risse im Innenzelt.	Garantiegeber.	
Fiberglas- stangen 11 / 12	Beschädigte oder gebrochene Fiberglasstangen.		

Reinigung und Wartung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Waschmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.
- Lassen Sie das Produkt keinesfalls chemisch reinigen.
- Verwenden Sie nur klares Wasser oder handelsübliche Zeltreinigungsmittel zur Reinigung.

Reinigung

- 1. Wischen Sie das aufgebaute Produkt mit einem feuchten, weichen Schwamm oder Tuch mit klarem Wasser oder handelsüblichem Zeltreinigungsmittel von innen aus.
- 2. Lassen Sie das Innenzelt und Außenzelt vollständig trocknen und bauen Sie das Produkt wie im Kapitel "Produkt abbauen" beschrieben ab.
- 3. Lassen Sie alle Teile des Produkts vollständig trocknen und legen Sie das Produkt wie im Kapitel "Produkt zusammenlegen und aufbewahren" beschrieben zusammen.

Produkt zusammenlegen und aufbewahren

HINWEIS!

Schimmelgefahr!

Legen Sie das Produkt niemals in feuchtem oder dreckigem Zustand zusammen. Es kann zu Schimmel- oder Geruchsbildung oder zu Materialverfärbungen kommen.

- Reinigen Sie das Produkt wie zuvor im Kapitel "Reinigung und Wartung" beschrieben.
 - 1. Legen Sie die Fiberglasstangen (lang) 11 und Fiberglasstange (kurz) 12 in den Fiberglasstangen-Packsack 15 und binden Sie diesen zusammen.
- 2. Legen Sie die Heringe 13 in den Hering-Packsack 16 und binden Sie diesen zusammen.
- 3. Breiten Sie das Produkt mit der grauen Unterseite des Innenzelts nach unten aus.
- Ist die Innenseite des Innenzelts oder die Innenseite des Außenzelts noch feucht, knüpfen Sie die beide Zelte auseinander und lassen Sie diese vollständig trocknen.
- 5. Knüpfen Sie das Außenzelt und Innenzelt zusammen und legen Sie die Ecken zusammen, so dass das Außenzelt mit dem Innenzelt bündig ist.
- 6. Legen Sie das Produkt so zusammen, dass es die Breite des Packsacks 14 hat.
- 7. Legen Sie den Fiberglasstangen-Packsack und den Hering-Packsack in die Mitte des Packsacks.

235726

- 8. Rollen Sie das Produkt zusammen und drücken Sie gegentlich beim Zusammenrollen fest auf das Produkt, so dass die Luft entweichen kann.
- 9. Verstauen Sie das Produkt im Packsack.

Technische Daten

Modell.

Modell.	030200
Abmessungen Gesamtgröße: Schlafbereich:	ca. 275 × 260 × 130 cm ca. 245 × 225 × 125 cm
Material	
Außenzelt:	100 % Polyester
Innenzelt:	100 % Polyester
Zeltboden:	Polyethylen
Wassersäule	
Außenzelt:	2 000 mm
Zeltboden:	2 000 mm
Gewicht:	4,10 kg
Artikelnummer:	835286

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

- Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-Serviceportal unter www.hofer-service.at.



^{*}Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.





Made in: Bangladesh Vertrieben durch:

ASCE - ALDI SÜD Group Supply Chain Entity GmbH Michael-Walz-Gasse 18d 5020 Salzburg AUSTRIA

SERVICECENTER	835286
☎ (AT) +43 732 915 098	
service-at@protel-serv	vice.com
MODELL: 835286	05/2024

